



## Protocol

dalla seduta dil cussegl da vischnaunca,  
**venderdis, ils 10 da december 2010**, allas 20<sup>15</sup> - 21<sup>45</sup> uras  
en halla Cons

---

**Presidi:** Robert Cajacob

**Actuar:** Ervin Maissen

### Presentes:

- |                             |  |  |
|-----------------------------|--|--|
| a) Cussegl                  | Clemens Berther<br>Heinrich Berther<br>Robert Cajacob<br>Giusep Columberg<br>Bernadetta Caminada-Mühlebach<br>Madlen Deflorin-Spescha<br>Emerita Flepp-Degonda<br>Victor Flepp | Martina Gienal-Caviezel<br>Rita Huonder-Tenner<br>Jordana Lozza-Desax<br>Pirmin Lozza<br>Pader Vigeli Monn<br>Flavio Murer<br>Alfred Spescha |
| b) Suprastonza<br>communala | Dumeni Columberg<br>Hans Huonder   | Cecilia Maissen-Desax<br>Roger Tuor  |
| c) Perstgisas               | Iso Mazzetta   |  |
| d) Hosps                    | Numerus participonts alla surdada dil Premi Desertina  |  |

President dil cussegl da vischnaunca:

Beneventa ils presents alla quendischaivla seduta dil cussegl da vischnaunca e passa ladinamein alla deliberaziun dalla gliesta da tractandas.

### ***Gliesta da tractandas***

1. Elecziuns:

- 1.1 dalla presidenta ni dil president dil cussegl da vischnaunca per 2011
- 1.2 dalla vicepresidente ni dil vicepresident dil cussegl da vischnaunca per 2011
- 1.3 dil vicepresident communal per 2011/2012
- 1.4 dil president dalla cumissiun da gestiun per 2011/2012

2. Saramentaziun

- dalla nova geraua
- dil niev commember dil cussegl da vischnaunca

3. Undraziun

4. Surdada dil Premi Desertina (tenor program separau)

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Robert Cajacob

Ervin Maissen



## 1. Elecziuns

### 1.1 *dalla presidenta ni dil president dil cussegl da vischnaunca per 2011*

President dil cussegl da vischnaunca

Il biro dil cussegl da vischnaunca propona vicepresidenta Rita Huonder-Tenner sco presidenta dil cussegl da vischnaunca pigl onn 2011. Tenor art. 11, al. 4 dil regulativ da fatschentas succedan l'elecziun dil president e dil vicepresident a scret.

#### **Votaziun per scrutini**

<i>Cedels reparti</i>	15
<i>Cedels returnai</i>	15
<i>Cedels vits e nunvaleivels</i>	2
<i>Cedels valeivels</i>	13
<i>Pli absolut</i>	7

*Cun 13 vuschs vegn vicepresidenta Rita Huonder-Tenner eligida sco presidenta dil cussegl da vischnaunca per 2011.*

Plaid dalla nova presidenta dil cussegl da vischnaunca Rita Huonder-Tenner

“Vus veis gest eligiu mei sco presidenta dil cussegl da vischnaunca 2011. Per la confidanza demussada enviars mei, mia famiglia sco era enviars il vischinadi Funs-Clavaniev engraziel jeu da tut cor. Jeu selegrel d'astgar presidiar uonn il cussegl da vischnaunca e vegnel a far quei tenor miu meglier saver e puder.

Igl ei usit ch'il niev eligiu president ni la presidenta tegn in plaid suenter sia elecziun. Visiuns ni realitad? Ils davos temps, jeu manegiel buca mo meins, na ils davos onns ei adina puspei curdau il plaid, visiuns!

- Visiun Porta Alpina,
- Ressorst da vacanzas Samih Sawiris,
- Destinazun San Gottardo,
- Colligiazun da skis Sedrun e Mustér,
- Mustér - center da scolaziun,
- Casa da tgira ed attempai Sursassiala,
- Hotel Acla da Fontauna,
- Neat - tunnel da basa

ed aschia dess ei aunc massa exempels ch'ei vegni titulai sco visiuns, ni che restan forsa visiuns. La visiun duei esser in punct da partenza che levanta euforia, che dat anim e curascha e schendra buca mo tema e pessimismus. Visiuns astgan buc esser ficziuns, pertgei igl emprem pass en direcziun d'ina midada ei adina il pli stuffi. Malgrad quei astgein nus buca haver tema da far novs pass el futur, mobein nus stuein mirar anavon e prender la caschun pil cavez.

Mo co lein nus sesviluppar, co lein nus daventar ina regiun nua ch'ins plaيدا da nus era sur ils cunfins dil Grischnun, dalla Svizra, dall'Europa ora, sche nus stein mo a mischun e spitgein sin las decisiuns che vegnan baul ni tard cumandadas dalla regenza?

Per saver mantener ina vischnaunca ferma cun ragischs profundas che tegn ora mintga stemprau, stuein nus semetter ensemen e centrar las forzas anoviars. Lein nus contonscher ina finamira, drova ei denton era in pievel activ

- cun saun giudezi
- cun senn da responsabladad
- confidonza, engaschi e beinvuglientscha.

Scuidonza, disfidonza ed interess persunals astgan buca dominar il mintgadi. Denton astgein nus era buc emblidar, tgei cletg che nus havein, da saver viver en ina tiara:

- nua che mintgin sa exprimer libramein siu meini
- nua ch'ei dat neginas uiaras
- nua che negin sto pitir dalla fom, mobein nua che la democrazia ei ferm francada e funcziunescha
- nua ch'ei vegn mirau ch'ils dretgs humans anflien udida
- nua che mintgin sa vegnir tractaus en in spital
- nua ch'il plaid „daners“ gioga ina rolla sutordinada
- e nua ch'il saun patertgar e la bunaveglia sco era igl intelletg human predomineschan.

Allas proximas elecziuns communalas, che han liug en dus onns, duvrein nus persunas che s'engaschan, persunas che dattan schanzas a nossa populaziun per aschia saver realisar visiuns sinaquei che nossa giuventetgna anfli paun e fadigia cheu tier nus, quei che lubescha da secasar e fundar lur famiglias en nossa regiun. Mo aschia ha nossa vischnaunca, nossa regiun in avegnir. Communablamein essan nus ferms.

Karl Weinhofer in politicher tudestg ha detg:

„Die Menschen sind grob in drei Kategorien zu unterteilen: Die Wenigen, die dafür sorgen, dass etwas geschieht, die Vielen, die zuschauen, wie etwas geschieht, und die überwältigende Mehrheit, die keine Ahnung hat, was überhaupt geschieht.“

Miu giavisch e mia speranza ei che la gronda maioritad da nos convischins hagian ina idea tgei che schabegia egl avegnir en nossa vischnaunca. Quei ei la premissa per in bien prosperar per nossa vischnaunca e regiun pigl onn 2011.

En quei senn declarel jeu d'acceptar l'elecziun sco presidenta dil cussegl da vischnaunca per igl onn 2011. Jeu giavischal a vus ed a vossas famiglias in bi temps d'Advent, in legreveil Nadal e tut bien per igl onn niev.“

## **1.2 dalla vicepresidente ni dil vicepresidente dil cussegl da vischnaunca per 2011**

President dil cussegl da vischnaunca

Il biro dil cussegl da vischnaunca propona cusseglier Flavio Murer sco vicepresidente dil cussegl da vischnaunca pigl onn 2011.

### **Votaziun per scrutini**

<i>Cedels reparti</i>	15
<i>Cedels returnai</i>	15
<i>Cedels vits e nunvaleivels</i>	1
<i>Cedels valeivels</i>	14
<i>Pli absolut</i>	8

*Cun 14 vuschs vegn cusseglier Flavio Murer eligius sco vicepresident dil cussegl da vischnaunca per 2011.*

Vicepresident Flavio Murer

Engrazia per l'elecziun e declara d'acceptar l'elecziun.

### **1.3 dil vicepresident communal per 2011/2012**

President dil cussegl da vischnaunca

Sco vicepresident communal pils onns 2011/2012 propona la suprastanza communalera gerau Roger Tuor.

*Votaziun*

Cun 15 encunter 0 vuschs elegia il cussegl da vischnaunca gerau Roger Tuor sco vicepresident communal pils onns 2011/2012.

### **1.4 dil president dalla cumissiun da gestiun per 2011/2012**

President dil cussegl da vischnaunca

La cumissiun da gestiun propona cusseglier Victor Flepp sco president pils onns 2011/2012.

*Votaziun*

Cun 14 encunter 0 vuschs ed 1 abstenziun elegia il cussegl da vischnaunca cusseglier Victor Flepp sco president dalla cumissiun da gestiun pils onns 2011/2012.

### **1.5 d'in dumbravuschs per 2011/2012**

President dil cussegl da vischnaunca

Suenter ch'il dumbravuschs Flavio Murer ei vegnius eligius vicepresident dil cussegl da vischnaunca propona il biro dil cussegl d'eleger il suppleant da dumbravuschs Pirmin Lozza sco dumbravuschs pils onns 2011/2012.

*Votaziun*

Cun 14 encunter 0 vuschs ed 1 abstenziun elegia il cussegl da vischnaunca cusseglier Pirmin Lozza sco dumbravuschs pils onns 2011/2012.

### **1.6 d'ina suppleanta da dumbravuschs per 2011/2012**

President dil cussegl da vischnaunca

Suenter ch'il suppleant da dumbravuschs Pirmin Lozza ei vegnius eligius sco dumbravuschs propona il biro dil cussegl d'eleger cussegliera Jordana Lozza-Desax sco suppleanta da dumbravuschs pils onns 2011/2012.

*Votaziun*

Cun 14 encunter 0 vuschs ed 1 abstenziun elegia il cussegl da vischnaunca cussegliera Jordana Lozza-Desax sco suppleanta dumbravuschs pils onns 2011/2012.

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Robert Cajacob

Ervin Maissen



**Cussegl da vischnaunca 15-2009/2012**

Seduta dils 10 da december 2010

---

## 2. Saramentaziun

- **dalla nova geraua**
- **dil niev commember dil cussegl da vischnaunca**

President dil cussegl da vischnaunca

Saramenta ils nieveligi officials dalla vischnaunca, geraua Madlen Deflorin-Spescha e cusseglier Pius Huonder.

La formulaziun dil sarament secloma:

*Vus sco commembra eligida dalla suprastonza communal engireis avon Diu d'ademplir tut las obligaziuns da Vies uffeci tenor meglier saver e puder.*

La formulaziun dall'empermischun secloma:

*Vus sco commember eligiu dil cussegl da vischnaunca empermetteis d'ademplir tut las obligaziuns da Vies uffeci tenor meglier saver e puder.*

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Robert Cajacob

Ervin Maissen



**Cussegl da vischnaunca 15-2009/2012**

Seduta dils 10 da december 2010

---

### **3. Undraziun**

President communal Dumeni Columberg

“Sis onns ha Hans Huonder apparteniu al cussegl da vischnaunca (1997 – 2002), ch’el ha presidau igl onn 2000 cun distincziun. Sco cusseglier ha el iniziàu il premi Desertina (postulat dils 11 da zercladur 2002), che nus astgein surdar oz per la quarta ga. Silsunter ha genau Hans Huonder apparteniu 5 onns alla cumissiun Premi Desertina.

En suprastanza communal eis el s’occupaus all’entschatta cun la construcziun bassa e midau suenter treis onns cul forestalessar. Perencunter ha el tgirau naven da 2003 il scolalessar. Ils davos tschun onns eis el ultra da quei staus vicepresidente da nossa vischnaunca. Duront ils embrugls dalla stad 2007 ha el schizun stuiu surprender per treis meins il presidi communal. En quella situaziun hanada ha el - cun maun prudent - dau bien damogn als problems da tempra tut speciala.

Sco responsabel per il scolalessar ha Hans Huonder fatg part dil cussegl da scola. Duront sia appartenenza al cussegl da scola ei l’organisaziun dalla scola vegnida restructurada da rudien. Tenor las directivas dalla nova constituiun digl onn 2008 ei vegniu separau la part strategica dall’operativa, dau dapli peisa al meinascola, introduciu in directori per las damondas operativas, optimau il sistem da lecziuns ed ils transports da scola, introduciu il scalem C e procurau per in bien clima el ravugl dil scolalessar. Cun tut quellas mesiras ha la qualitat dalla scola saviu vegnir augmentada ed el medem mument las expensas stabilisadas.

Sut sia direcziun ha ina sanaziun urgenta dalla scola veglia saviu vegnir realisada igl onn 2005. Plinavon ha el redigiu la gasettina da scola “Nossa scola.”

Era sil sector dil forestalessar ha ei dau midadas radicalas. Cun il niev luvratori a Cuoz ha in vegl desideri saviu vegnir realisaus e l’organisaziun midada da rudien. Tut il persunal buca administrativ ei ussa suttamess ad in cau, q.v.d. ils collaboraturs dil forestalessar, dil stradalessar, il cau dalla serenera ed il futur pedel da scola. Quellas claras structuradas levgieschan la collaboraziun, schendran sinergias, augmentan l’effizienz ed ein da grond gudogn.

Plirs onns ei Hans Huonder staus commember da suprastanza da nossa organisaziun turistica (schaner 1999 entochen avrel 2002) e gidau a restructurar quella instituziun e fusiunar cun Sedrun (Sedrun Mustér Turissem).

Sco reminiscenza fuss ei da menziunar sia activitad pratica sco gastronom, pli precis sco commember dil cussegl d’administraziun dalla Postigliun SA.

Ella medema direcziun va sia appartenenza alla cumissiun da menaschi dil Center da sport e cultura. A quella appartegn el dapi 2003. Era sin quei sector ei siu engaschament exemplarics. Perquei ha la suprastanza communal supplicau el da star vinavon en quella cumissiun e da surprender il presidi entochen la fin dalla perioda d’uffeci 2009 – 2012. Quei muort las restructuraziuns instradadas.

Dapi entgins onns presidescha Hans Huonder era la cumissiun biblioteca populara. Quei ei ina biala e preziosa instituziun. Era cheu havein nus restructurau l'organisaziun e saviu far ina biala renovaziun.

Buca d'emblidar ei siu engaschi per la giuventetgna. Grazia a sia iniziativa havein nus saviu endrizzar ina plascheivla canorta per nosa giuventetgna el sutterran dalla halla Cons.

Cun ses 46 onns (\*20.6.1964) sesanfla Hans Huonder ella flur dalla veta ed ei fuss tuttavia buca il temps da calar. Nus havein denton capientscha ch'el giavischa, suenter in tal engaschament da sedescargar empau, per haver dapli temps per sia famiglia, per sia consorta Irena e ses dus fegls, Ursin e Gian Andrea. Els han stuiu desister duront siu engaschi politic da varga 20 onns savens dil bab.

E lu vul el era saver sededicar aunc pli intensiv a siu hobi, na a sia vera pissiun, la natira, la catscha e la pesca. Hans ei in incarnau catschadur.

Ei dat denton aunc auters facturs per sia demissiun, numnadamein sia professiun sco schurnalist.

Sco Hans Huonder menziunescha detti ei adina dapli conflicts d'interess denter sia viva activitad politica e sia occupaziun professiunala

Cun satisfacziun constatescha gerau Hans Huonder, ch'entras las differentas adattaziuns dallas structurass communalas funcziuneschien ils secturs e menaschis enteifer siu departament fetg bein e ch'el sappi surdar in menaschi bein organisai.

La suprastonza communalha ha priu enconuschientscha da quella demissiun, ch'ella deplorescha grondamein. Las autoritads communalas han denton era capientscha per la situaziun persunala da siu zun apprezzau commember. Siu meini prudent ed equilibrau haveva peisa ed el era il garant per soluziuns raschuneivlas e bein ponderadas. En num dallas autoritads communalas, dils collaboraturs e dallas collaboraturas e bein era dall'entira populaziun admittel jeu a nies gerau partent, nies car Hans, in cordial engraziament per sia eccellente lavur, per siu engaschament e per l'amicabla collaboraziun ed emperneivla collegialitad.

Dieus paghi, Hans, per tut il bien prestau. Ina undraziun speciala el ravugl dalla suprastonza communalha succeda pli tard."

Sco pign segn da renconuschientscha retscheiva il gerau partent l'usitada tabla da veider e sia dunna in matg fluras.

President dil cussegl da vischnaunca

"En num dil cussegl da vischnaunca astgel jeu engraziar grondamein a gerau Hans Huonder pil grond engaschi duront biars onns per il beinstar da nosa vischnaunca. Seigi quei sco commember dil cussegl da vischnaunca, dalla suprastonza communalha ni da pliras cumissiuns. Ti has unfriu fetg bia da Tiu temps liber persunter. Jeu giavischel a Ti per il futur ensemen cun Tia famiglia bia bi temps comunabel, buna sanadad e tut bien. »

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Robert Cajacob

Ervin Maissen





#### 4. Surdada dil Premi Desertina

El rom da questa seduta festiva dil cussegl da vischnaunca surdat la vischnaunca il premi cultural Desertina. Il premi da renconuschientscha vegn surdau al Chor-baselgia Sogn Gions per siu premurau engaschi a favur dall'embellaziun dils survetschs divins duront igl onn ora. Il premi da promoziun survegn l'Uniun da spassegiar e scursalar Mumpé Medel.

La presidenta dalla cumissiun premi Desertina, geraua Cecilia Maissen empeila quella part dalla manifestaziun. Dr. Giusep Capaul tegn la laudatio pil Chor-baselgia Sogn Gions. El seregorda denter auter da valents cumponists e meriteivels dirigents ed organists, mo era dil grond engaschi dils commembers dil chor baselgia che contan aunc regularmein entochen 17 gadas ad onn messa cun occasiun dallas differentas fiastas ecclesiasticas en pleiv e sin claustra. Il Chor-baselgia conta duront la laudatio quater canzuns. Bein ei la historia d'il chor empau pli liunga denton exista il Chor-baselgia en sia fuorma actuala dapi 94 onns.

Ervin Caminada (vicemistral) tegn la laudatio per l'Uniun da spassegiar e scursalar. Ord l'iniziativa privata ei seformau in'uniun che s'engascha cun numerusas uras voluntarias pil beinfunziunar dalla pista da scursalar a Mumpé Medel. Uonn astga l'uniun festivar il giubileum da 10 onns.

En num dil Chor-baselgia astga siu president Meinrad Giger prender encunter il premi da renconuschientscha ed en num dall'Uniun da scursalar e spassegiar Mumpé Medel, Baseli Jacomet il premi da promoziun.

Ils presidents engrazian mintgamai el num da lur uniuns per la renconuschientscha e pil sustegn.

##### President communal

Engrazia a tut tgi che ha contribuì uonn al beinstar da nossa vischnaunca. Igl ei semussau ch'igl ei d'avantatg ch'il president dil cussegl da vischnaunca resta dus onns en uffeci. Robert Cajacob ha tgamunau cun bien inschign e bia perseveranza il cussegl da vischnaunca e respectau cunscienziusamein il sistem parlamentar. Per quella biala prestaziun mereta el in grond engraziament.

Medemamein engrazia el a cusseglier Clemens Berther per siu engaschi sco president dalla cumissiun da gestiun. El ei leds che Clemens Berther resta cun sia experientscha politica fideivels al parlament communal ed alla cumissiun da gestiun.

In special engraziament admetta el era al canzlist communal Andri Hendry. Dapi 20 onns ei el engaschus tier l'administraziun communal, da quei varga 10 onns sco canzlist.

##### President dil cussegl da vischnaunca

"En num dil cussegl da vischnaunca gratuleschel jeu al Chor-baselgia Sogn Gions ed all' uniun da scursalar e spassegiar per quella gronda honor. Jeu engraziel als iniziants ed a tuts commembers dallas uniuns per lur grond engaschi e giavischel als responsabels vinavon bien maun e success.

Jeu less buca tralaschar d'engraziar al Chor-baselgia per il bi cant ed a dr. Giusep Capaul sco a vicemistral Ervin Caminada per lur laudatios.

Quei ei stau la davosa seduta dil cussegl da vischnaunca sut miu presidi. Duront dus onns haiel jeu giu la gronda honor da star avon a quel. Jeu haiel ademplier miu pensum cun plascher e cun il sentiment d'astgar guder vies sustegn.

Avon che serrar la seduta dad oz, lubi a mi aunc in pèr plaids d'engraziament.

Sco emprem admettel jeu in grond engraziament per la buna collaboraziun ed il bien clima da lavur ch'jeu haiel astgau guder enteifer il biro dil cussegl cun la vicepresidenta Rita Huonder-Tenner ed ils cussegliers e dumbravuschs Alfred Spescha e Flavio Murer.

In grond e cauld engraziament admettel jeu a Vus preziasas concusseglieras e prezias concussegliers, a nies president communal dr. Dumeni Columberg, alla suprastonza communal ed alla cumissiun da gestiun per la gronda lavur a favur dil beinstar da nossa populaziun, pil grond sustegn e la buna collaboraziun ch'jeu haiel astgau guder duront quels dus onns.

Medemamein in grond e cordial engraziament mereta nies premurau protocolist Ervin Maissen per sia buna lavur.

In sincer engraziament va era a nies canzlist communal Andri Hendry ed a tuttas e tuts emploiai dall'administraziun communal sco era als collaboraturs comunals per la buna lavur ch'els prestan di per di per nossa vischnaunca.

Specialmein engraziar vi jeu al pedel partent Gerold Schmed ed a sia dunna Letizia per la buna lavur prestada duront tut quels onns. Seigi quei en casa da scola ni cun preparar la sala da seduta dil cussegl ed aunc bia autras lavurs. Per siu temps da pensiunari giavischel jeu ad el sco alla dunna tut bien e buna sanadad.

In cordial engraziament mereta mia famiglia, en special mia dunna Monica, per la capientscha demussada duront quels dus onns.

Era in engraziel fetg admettel a vischinas e vischins che han adina puspei visitau nossas sedutas ed aschia era demussau igl interess per nossa lavur.

Secapescha meretan era quellas vischinas e vischins che han buca visitau nossas sedutas in grond engraziament, dil mument ch'els ed ellas sengaschan di per di e tenor pusseivladad per il beinstar da nossa vischnaunca.

*S'engascha mintgin, mintgina da nus tenor sias pusseivladads per il beinstar da nossa vischnaunca, da nos vischins e nossas vischinas, havein nus pauc da spiarder, bein denton bia da gudignar.*

En quei senn giavischel jeu a nus tuts ina emperneivla convivenza ed a nossa vischnaunca in bien futur.

Proxim termin

La proxima seduta dil cussegl ha liug ils 7 da schaner 2011, allas 20.15 uras, cheu en halla Cons. La tractanda principala da quella seduta ei la "renovaziun dalla concessiun Ovra Russein". Per nossa vischnaunca ina

fetg impurtonta fatschenta. Tuttas vischinas e tuts vischins ein cordialmein envidai da prender part.

Jeu siarel la seduta festiva dil cussegl da vischnaunca e giavischel a vus tuts aunc ina emperneivla sera, in bi temps d'advent, tut bien egl onn niev e suenter il puschegn offerius dalla vischnaunca in bien retuorn a casa."

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Robert Cajacob

Ervin Maissen

Disentis/Mustér, ils 20 da december 2010

G:\Uffeci baghegiar\Cussegl da vischnaunca\Cussegl da vischnaunca 2009\_12\Protocols\Cus0015\_12.doc